

ווען אי'סגעש

פז'רלדל

איבערצייגט ?
 אויף מיין אויב די אויסשטעלען
 זענען פאר דיין אומטיל אויף
 דעמא האט דאס פארברעכען ניט גע-
 ענט באוועגן ?

דאפארן = שפראכטאן
ארכיטעקטס
298 דאדעס וועסט
 מעלעפלאן מרייניס 8338
 אויב אויף דעקס בילדען זעהט אונז
 בייז קענען אראנזשירען איינע פאר-
 נירונג אלליינע.

3917-1-30)
צו מארענטען א פלעט פון 3 דורס
נע, עלעקטריק, סינק אין קויטשען.
דאזאר רענט, פרענען 174 ראבערט סט.
(3914)
צו מארענטען א 3 דומינען פלעט
אלע קאמוניקענס, עלעקטריק, ספערעט
נע, טעלעפאן, סינק אין קויטשען, פריי
נע, 54 מאדען סטריט.
(3910-1-31)
צו מארענטען א פלעט פון 3 דורס
אלע קאמוניקענס, פיי דעמאריקס, בלייט
רינט, סינק אין קויטשען, ווארענען
פיקסטערעס און ווינדע בליינדס, פארענען
296 סטראדארט סט, טעלעפאן, טריינס

3913-1-30)
פאראנטע עקספירענדס עפעלער צו
עפעס, פרענען טערעז מאנאפעסטער
ס. 21 מיפאל סטריט.
(3912-1-30)
פאראנטע א מאן נאכצוקויפן נאך
פיל ארייט אין א מאנאפעסטער
אין אים א קליינע סעליוויט, פריי
64 סאמעס סטריט.
(3911-1-31)
פאראנטע עקספירענדס פייניטער
סטריטס, פארענען 87 בארען סטריט
3009-1-30)
היט ורד!

צו פארקויפן א קאפאליס אויסשטעלן דער
נג פון פיסטורם פון א ליידים דער
ווער סטאר. עני רואנייבעל אפע
נט ענטומען ווערן אין באטראכט. ווא
פסטורם קאן מען זעהן די נאנען ווא
1092 סט. קלער וועט. נאך אינ
רמישאן טעלעפאניט אדעליד 1332
די אווענטן עטווארד 2407.
(10078-2-1)

1757-131)
 איבערגעגעבן א סינגעל ספאר שוין
 זיינדיג, מיט אדער און ספאר. ספאר
 749 קוין ספאר וועט.
 129-3880
 נאכער ביונגע טאטאס פאר א דער
 ספאר אדער עטלי ספאר, 340 ספאר
 נאכער בראוויין און נאכער
 ספאר.
 131-3916
 ביינע פורניטור און א נעו ערנדי
 אקאדעמיק, א נאכער ספאר און
 נעו. און 94 קוין פאר און ספאר
 ספאר און 2 מענער פון וועטא בייטא.
 א בייטא.
 15-3915

סעלען ערלייך 5615

ד.ר.ג. קיימס

דענמיסט

218 1/2 קוויין וועסט
(פארנעם מיטלע סטריט)

טראנסאט.


א. נוסכיים
 הקדם ז"ר איין!
 אלע סארטען פון נייע און גענוצט
 פארד קאפס און פראקס אויף ליוב
 סט אויסצאאלונגען, אייער געוויסע
 קאר ווערט גענומען און עקסטרעדירט
 פרייע, "אריינשטעלן" פון יעדער
 ספארטייטל, אונזער ערפאל און
 צולעב אונזער ספרויים. זעהט מיר
 צוועיטס.

198 סוויז סס. וועסט
 טעלעפאן ערלייד 7279
 הויז טעל. הילקעסט W 6373
 אפצן אינעמען.

עלעקטרישען
 הויז ווייטעגן און הייזיינס, עסט
 ים. קיין דראב צו נויים אדער צו
 קליין. קיין שטענן צו די דעקאד
 עטעס ביים פוסקע.

דזשיינקאנסאן
 27 בארלונג סטריט
 8248 א. הויז.

ALE. NUSBAUM
 W. G. WARBURTON & CO. LIMITED
 670 BLOOR ST. W.
 0416 DUBLIN ST. TORONTO

אין מאך די בעסטע דראשקא און
פריינטע און פופער הענגונג, נישט אזוי
ביליג בעסטע צופורעכעניש, מעלעאן
נירס לייג, פריינס 8316
ס קורשענבוים, 100 רעסעאן עוו.
(6635-0-30)

פופער הענגונג און פריינטע

די אקטאפאנער פריינטע און וואל-
פופער ספאר לאזט וויסען ווייניג קאס
ספעט אז מיר בייזשעט און דעקארייען
אויפער הויזע צו די ביליגסטע פרייען

[illegible][illegible]

עם אונגעזשייד

די מינוט וואס א פרוי פענסט א פעקל וועט וואס אז נע
מוסעט פון דער מאדערן סטודיום קען זי גלייך
זעהן אז איהר וועט האט באקומען די גרעסטע אויפגערי
זאכעס און באזארגונג. די הויכע קוואליטעט פון אינזער
אריינגען צו דער פונקטליכסטער אויפדער באלעבאסטע.

וועט וואש

אלעס געוואשען, און די וועט צו
רעקעמערס גלייט כמעט צום
פערטען.

עקאנאמיש

אלעס געוואשען, די גאנצע פלעט
וועט אויסגערייט, פארמאגט צו גענוג

דאס איבערנעם ליינס צום פרעסען אדער קראכמאסען.
מעמי-פנישד-
 פֿרעסט, בלויז א קליינער
 קייס צו צופֿערען אין הויז.
 מינימום באַנדרעל \$1.00
 איחר דארפט פֿורבירען אונזער סטרוויים.
 די איינציגע אדישע לאַנדער אין שטאָט.
MODERN LAUNDRY SERVICE
LIMITED
 "דער באַקאָממענע פֿריינט"
 703 בלור סט. וועסט

בעל מלאכה
 עלענענחיים
 לעזם די קלאסן
 אדווערטייזם
 שטעלט אריין אן
 „אידישען זשורנאל“
 די איינציגע אידישע צייטונג

א פלאמ
א מארט
פארקויפ
פארקויפ
מאכעז
צו קויפע
א נומעז

דארפט איהר
זוילט איהר
זוכט איהר

ODAK 2. VEELIY ▲ FILM +

האט איהר אויגען טר
האט איהר קאפ שט
ראן זעהט וויך מיט דעם
אפמאמעטריס
— און אפטישע
וועלכער ער אויסארױט
נאָווערפענט
דר הענרי הע
279 מאַלעדוש סט
(פענען ספעציעלע)
אפען ביז 9 אויחר אין
HENRY HARRIS
SIGHT SPECIALIST
Phone Trinity 6804
St. Near Spadina.
Open until 9 p. m.

האנסמבליזם פון קענעדיער
הדסה אין ארץ ישראל

ערום צאליעב דעם קיינמאל נישט פארקויפט אפגענעדרייט.
ויוו בענעוואלענט סאמיש, פייערט
9 יעהריגע עקויסטענץ

וועלכער אזא איינפירער פון
נאטורמענט

ד. הענרי הערריס
279 אדערש סט.
(לעבן ספערניט)
אפען ביז 9 אויף א.א.
DR. HENRY HARRIS
EYESIGHT SPECIALIST
Phone Trinity 6604
279 College St. Near Spadina
Open until 9 a. m.

אין אנשטענד, ריין און פארזוכט
אלס מוהל
אין ספער קידשן.
אלע לעסער פון מינדע דאסן דאס
נעמען אין אנגעמאכט, ווייל דאס איז
אין יודע אייגענעם לעבעס.
קאמביל לויט קענען נאך אויך רופען
אויף ווייטע שטחן.
וואוינענ 62 בראדוויי קוועני
מעלעסאן געגנט 1076.

עקסטרא פארנעם
\$50 קומט נעמאכט צו ארדער
און \$18 און \$22 מיט און אריינס
דראגאטירן. קומט און איבערצייגט
יידן צו די
נייטער טיילערס
603 בעי סטריט
טעלעפאן ערליך 2243

[Faint, illegible markings]

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint, illegible markings near the top center. The left edge of the page is bound, showing a dark, possibly leather or cloth, binding material. The overall tone is warm and vintage.

1911

ר
ר
ר

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small dark spot near the top center. The left edge of the page shows the binding of the book.

1897

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. On the left side, the binding of the book is visible, showing stitching or stitching holes. The page is otherwise empty of any text or markings.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and creases. A dark vertical strip is visible along the right edge, possibly indicating the binding or the edge of the book block. There is no text or other markings on the page.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark smudge near the top center. Faint, illegible markings are visible along the left edge, possibly from the reverse side or a previous page.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and creases, characteristic of old paper. A dark vertical strip is visible along the left edge, possibly indicating the binding or gutter of the book. There is no text or other markings on the page.

וועלטער מאכער איינפערזאם!

א ספייטל איז עקסטרעם געווארן ביי
יאסער ווערנער
6 בארדוויי סטריט
קיינעם אריינסטער זאל נישט פרעגן דאס איז קיין ארבייט.
ביי אדער.
אפאלאטישער דושיאט בארד.

ספעשעל פאר האמילטאן
וואו איינפערזאם
רעזענדאן
יעקב רעזענדאן
פון בית יעקב שוהל
מסדר קדושין, שפיטעס אין
ענגליש און אידש, מיט דער
נעמעסער צופירענדעווייז, פאר
מעסינע פריוועט.
וואונדער 125 סטארטאן עוי.
2424 F
125 CHARLTON AV. W.
פריוועטע הויזען קענען אויך
געשטעלט ווערן ביי מיר אין
הויז.

וויכטיג פאר האמילטאנער אידען

איהר באקומט ביי מיר מעגליכע, וועקענדיגע און מאגליכע ציי
מונגען פון אפערירטן און קאנאדע אין
56 יארק סטריט (נענט איבער דעם קאמערשעל האטעל)
דעם „אידישען ווארנאל“
באקומט איהר יעדען פרייהאנדעל פון דעם וועלט. איהר נעמט אויך אן אלערליי
אדווערטייזעמענטס פאר „אידישען ווארנאל“
אויב איהר ווילט זיך סוכסטייזשען פאר אידישע צייטונגען קענט איהר
עס טאן דורך מיר מיט די בעסטע באהאנדלונגען, אלערליי בוכער און שרייב
מאטעריאלען קענט איהר ביי מיר באקומען.
7. יארק 56 יארק סטריט, האמילטאן
טעלעפאן רידזשענט 3045 F

דושויער דזשאנעס

פון אלע סארטען, אלערליי מעדאס פרייהאנדעל ווי אויך פאר חתונה
ווערען געמאכט צו אדער, אדער ריפירט, ביים באוואוסטען
דושויער

מ. הערלער

750 קוויי סט. איסט
טעלעפאן דויערארד 7863
ליידעס פאקעס בוקס געפיקסט נישט און ביליג.

STANDARD THEATRE

טעלעפאן טריניטי 4310
מיט אן און סטערמאן, אין סטענדערד טעאטער
פרייטאג אווענט, שבת מאטינע
און שבת אווענט
די גרויסע פראדוקשאן פיעסע
„די אידישע שיהסע“
מיטוואך און 6 פעבר. עהרע אווענט פאר דאס גערמאן
„א מיד פון יענער וועלט“
טיקעטס שוין צו באקומען

קלאמאכער איינפערזאם!

נעמט נישט פרעגן איהר קיין ארבייט ביי דער
אימפיראל קלאב קאמפאני
333 ערליי סט. וועסט
ווייל די ארטיסטע בעלי בתים האבען עקסטרעם א-לאטאס אויף די ארבייטער.
ביי אדער,
דושיאט בארד קלאמאכער ווינאן.

צו די הויז אייגענטימער

צו וואס האבען א הויז און וואוינען
אין דער פיינסטער 2. מען קען פילע פאר
שענערע דאס לעבען מיט איינפולסטע
עלעקטריק. מיר פוקסען און עלעקטריק
אין איינער הויזען מיט אונזערע אייגענע
נע פוקסטשערס צו ווער מעסינע פריוועט.
שענערע איינפולסטע פוקסטשערס
ספעשעל אפער. ברענגט רעדענע
אדווערטייזעמענט און קריסט 20 פאר
צענט אדווענט פון פריוו, פון ביי אונז
געפוקסטע עלעקטריק פוקסטשערס, אויב
איהר וואוינט ווייט, דאס אונז אפ ביי
טעלעפאן ערליי 1041 און מיר וועלען
קומען צו איהר.
TORONTO ELECTRIC SUPPLY CO.,
300 QUEEN ST. WEST
P. Kamin

ברוך הבא - פיליג פלייש איז דא!

אלע פליישע 10 סענט א פונט
צו אלע פרייען פון טארנאטא 1 - ווייט וויסען אז אין אונזערע
בוסטער שפער קענט איהר באקומען די בעסטע פליישען: קעלבערען,
ריינערע און שפערענע, יעדען טאג פריש געשאכטען, אונזער דער
השגחה פון אלע הונד רבנים און מיטגלידען, די בעסטע באהאנדלונגען
גארמאטירט.
געדענקט אונזערע ארבעטען, קומט צו אונז אין שפארט געלט.
משה גראס
90 נעסאן סטריט
(קארנער בעלוויי עוועניו)
679 טערארי סט. און 205 אסינאטא עוו.

היינט 8 אווענט

טעלעפאן וואו אידען ביים טריניט
פאלקס-פאראייניג
קאנצערט
אין סטענדערד טעאטער
די פראגראם איז צוזאמענגעשטעלט פון די בעסטע קעמפער פון שפארט.
הונד ראדסקינד מיט בענסמאן געזאנגס פאראייניג
אקאמפאנירעט ביי דושיעני פליישמאן
מנשה סקולניק, מאדאם אסתר פילד,
שיינפילדער פונ'ם סטענדערד טעאטער.
א. לעווי, מיט נאדראן (לידער) אקאמפאנירעט ביי חנה נראסמאן
וואו טעקס אין גאנצען פריי. טיקעטס צו ביליגע פרייזען. קומט-אן האט חנה, אין העלפס דעם
פאלקס פאראייניג פארזעצן זיין נאמען און טיטענע ארבייט.
געדענקט! אלע אידען טרעפען זיך היינט נאכט אין סטענדערד טעאטער, ווייל דער פאלקס
פאראייניג טרעפט אלע מאהל צו אלע אידען פון שפארט.
טיקעטס צו באקומען א גאנצען טאג אין טעאטער. טעלעפאן טריניטי 4310.

EMPIRE THEATRE

עמפיר טעאטער
א גאנצע וואך
„יוטופול פאליס“
— מיט —
עדדי האר
ערשטע בילדע-אויפגעהוונג פון
ברעכען די ברעכער

PANTAGES NOW PLAYING

דאס לאנד פון דושיען און „פלעפערס“
און די הויכעלעכע וועסט
„דער רוק פון דעם קעניא“
צוויי גרויסע בילדער צוזאמענגעלעגט
אין איינער
— מיט —
די שטארק איקס, לאיס ווילמאן אין
מאדעראנער דעזי
צוזאמען מיט
וואונדערלי אקטען — 6

LOEW'S THEATRE

א גאנצע וואך
„דער בלויז וועכען דאס לעבען איז פארבייגעגאנגען“
וועסט וואונדערלי אקטען

HIPPODROME

די גאנצע היינטיגע וואך
„די קאמאן לאו“
א ברילאנטע קעסט.

SHEAS

די גאנצע היינטיגע וואך
סינגערס מירשעס
עליס מארל, באלי גליוואן, קלאוד
און פעני איבער נאכער טראו
נייטערעוויי.

הוז קאפלאנ'ס

נייער אדערס אין
484 בארדוויי עוועניו
טעלעפאן היילקעס 5171 W
אפיס 11 קאלבארין סט.
טעלעפאן מיין 2907.

וויכטיג פאר ארעמען

די באוואוסטע ווארשעווער סטריטלי
כשר ווארשע פאקטארי
אליהו דאלגין
איינפערזאם

מאכט באקאנט צו אלע דילערס פון דער
ליקאטעס און נאכאנאנד פון שפארט
און קאנאדע, אז איהר ארבייט יעדעס
זיך אין פעקטארי און איהר ווייט וועלט
אז איהר באקומט די בעסטע און כשרע
ווארשעווער און פליישען. איהר דאך וויל
נישט באריהען מיט קיין כשרות און
מיטגלידען און תמיד כשר און וועל
לען פארבלייבען כשר עס השגחת חרב
הנאון ר' נאדראן עס מיטגלידען תמיד.
איהר בעט איהר נעמען איינער אדערס.
דעליווער איבערלא.
טעלעפאן ערליי 2658.
673 ריטשמאנד סטריט וועסט

פאטאגראפן די אייגענע אידען
שע ווינדא קליינע קאמפאני
מיר אטענדען צו
אלעס וואס
פאקטארי, אפיסעס
און ספארט קליינע
געסטע ארבייט צו
די בילדעס פריי
ווען מיר פאקטען
קאמפאניען
נאכאנאנד אין יעדער
פיר 10 טערארי
סטריט, טעלעפאן
אדעליי 3087
אונזערע און ווי
סוכים טעלעפאן
נייטס 711 מי
0884 W
NEW YORK WINDOW CLEANING
COMPANY 10 TERAULEY ST.

ראיער ה. מ. לעהרער

רום 312 פערדראל בילדינג. טעלעפאן ערליי 4652 — 4651
סראטס און פרייזעס פאנדר פאר ערשטע און צווייטע מארגינעוועס.
ראיער איי. סי. מאלאמאן
אפיס מענינג טשעמבערס, 72 קוויי סט. וועסט-רום 211
טעלעפאן ערליי 3640 רעזידענץ טעלעפאן טריניטי 6963 W

מיר טענען פארשפערען אייער צווייטע מארגינעוועס
איהר געלט צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגינעוועס.
פעקטארי און שולמאן, ראיערס
מענינג טשעמבערס 72 קוויי סט. וועסט. טעלעפאן מיין 4359.

ראיער בירענבוים

אפיס: 226 בעווערלי סטריט.
דאמיניאן באנק בילדינג
פארנער קוויי און בע. טעלעפאן טריניטי 7406.
טעלעפאן אדעליי 7287.

ראיער סאל אייזען

באריסמערס, סאליסמער, און נאטאריס.
קאמישיאנערס פאר אנטאריא און קוויבעק.
געלט צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגינעוועס
דאמיניאן באנק בילדינג
פאר. בעי און קווי סטריטס רום 4 484 מארקאס סטריט.
טעלעפאן ערליי 3083. טעל. טריניטי 1904 W

לואיס מ. סינגער

ראיער אין נאטארי פאבליק
קאמישיאנער פון זאלע פראווינצען פון קאנאדע.
לואיס אפיס 154 מימק סטריט.
די נייע טעלעפאן נאמבערס ווענען:
ערליי 7965 און 7966

מאלדאווער און ראזענבערג

ראיערס און נאטאריס פאבליק
געלט צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגינעוועס.
רום 507 פערדראל בילדינג. ריטשמאנד סטריט.
טעלעפאן ערליי 2178.

ראיער גראס

רום 36-37 אימפיריעל באנק בילדינג. קארנער יאנג און קוויי.
טעלעפאן ערליי 6089 רעזידענץ קענוואד J 4206
געלט צו ליינען אויף מארגינעוועס.

ראיער א. גרינבוים

מענינג טשעמבערס, 72 קוויי סט. וועסט-רום 212
טעלעפאן ערליי 7437. רעזידענץ טעלעפאן טריניטי J 5998
טעלעפאן ערליי 7437. רעזידענץ: טריניטי W 7024.

ראיער לואיס נ. סאקלאף

באריסמער סאליסמער
געלט צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגינעוועס.
רום 212 מענינג טשעמבערס
סארנאטא, אנטאריא.

ראיער דענבערג, נא.ל.ג.

רום 224 פערדראל בילדינג. טעלעפאן אדעל.
קארנער שעפערד און ריטשמאנד וועסט. 1264
הויז: 32 דווייטשן סטריט. טריניטי W 3796.

ראיער פייפערניק

514 דאנדעס סטריט וועסט, קארנער פעדייניא.
טעלעפאן טריניטי J 6073. רעזידענץ טריניטי W 5761
געלט צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגינעוועס.

ס. קופשיק

דער באוואוסטער רעספאראמאר האט ערשטע דעם
רומעניען רעספאראמאר און גריל
אין 276 קאלעדזש סטריט
איהר קענט דארטען באקומען אלע רומענישע מאכלים און אלעס
וואס איהר הארט גלוסט.
מיר נעמען אויך א צו פרייערע פאר חתונות, באקומען און פארטיס.

קויפ איערע קוילע פון יאנאווער בראדערס

וואו איהר באקומט בלויז גוטע הארעס קוילע.
2884 קווי סטריט וועסט. טעלעפאן ערליי 3766.

פאליטישע אנטוועקלעך

א צייטונג וועלכע
פרייהייט פון א
צו אלע שייכע

וואס האט א קאמפ אויף דעם ווענשאן

אינדאנאפאליס, יאנואר, 29
די מסיחה פון פרעזידענט
לואיס פון דער מיין וואך
האט זיך היינט א שטארקע
פאן ווען די קאנטינענטאל
שטימען נעמען 734 באשלאס
מען א „דאס פאל“ פון דער
אונזער דעם פאליטישן, איז
לואיס וואו נישט האבען דא
אפאליטעס מאסישעס, לוא
חברים וועלען נעמען נעמען.

מאקיא הערט פון אנטאריא

מאקיא, יאנואר, 29
די יאפאנישע רעזידענט
מען רידעט, אז עס איז א
אן איינפולסטע נעמען דער
מאכט. די רעכענען זאלען
קלאמירט א פרייען שטאט
אמערקא פראווינץ און האט
מען די באוואוסטע נאמבערס
וואסמאט.
לאנדאן, יאנואר, 29, (איסט)
לויט ווערען פון מאס
רען איצט מאכט אידען
אויס מורא אז די אמפעריע
די קאמפאניען און נישט פיה
אירישע עקסצעסען.

„מיים“ פאר שרענקונג

נייארק, יאנואר, 29, (איסט)
די איינפולסטע „מיים“
עדיטאריע, אז דאס לאנד א
שרענקונג פון דער איינפולסטע
די באשרענקונג פון דורכגען
אונז א „מיים“ וועט אפון.
די צייטונג ווייט אן, א

יוסטיץ-דעפארטמענט

אטאוו, יאנואר, 29
די באשרענקונג פון דער
לאקלע, וועלכער איז פאראן
ווארען צו צוויי יארהר פעניטעס
„פעדיטאן“ אין שייכות פון
פאליטיש מינער סטריט.

הומעני נעהמט דיש

ירושלים, יאנואר, 29, (איסט)
די אירישע רעזענציע
פארנען זיך ווען, מיט קעני
האט זיך עדיגעקענט איינ
אנדערעס האט געהאט א געט
די רעזענציע און זיי האבען
צעהלס, אז הומעני האט זיי
לויט איינפולסטען פיר רייט

עסמרייכישער פאר ויין אדע

ווייט, יאנואר, 29, (איסט)
א שטארקע פאקטען איז
מען אין פאראנעם ווען דער
מיטשער דעפארטמענט יענאנעט
נעמטען מיט אן אפאקע
פרייערע היינטיגע, דער
האט ערשטעט אין אן אינט
ער איז נעמען אנטוועקלעך.
פאטאס האט געלייגט, אן ד
דעם האט דערמיט איבער
אפגעלע פליכט.
דער קאנצעדער האט פ
דעם פרייערע ווענענדיג.